



Брюксел, 12 март 2025 г.
(OR. en)

6917/25
ADD 1

Междуинституционално досие:
2025/0059(COD)

MIGR 86
JAI 292
COMIX 79
RELEX 324
CODEC 231
CH
IS
NO
LI

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от
г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 12 март 2025 г.

До: Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на
Европейския съюз

№ док. Ком.: COM(2025) 101 final

Относно: ПРИЛОЖЕНИЕ
към
РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА
за създаване на обща система за връщане на граждани на трети
държави, които пребивават незаконно на територията на Съюза, и
за отмяна на Директива 2008/115/ЕО на Европейския парламент и
на Съвета, Директива 2001/40/ЕО на Съвета и
Решение 2004/191/ЕО на Съвета

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2025) 101 final – ANNEX.

Приложение: COM(2025) 101 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Страсбург, 11.3.2025 г.
COM(2025) 101 final

ANNEX

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за създаване на обща система за връщане на граждани на трети държави, които
пребивават незаконно на територията на Съюза, и за отмяна на
Директива 2008/115/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, Директива
2001/40/ЕО на Съвета и Решение 2004/191/ЕО на Съвета**

Приложение

Таблица на съответствието

| Директива 2001/40/ЕО | Решение 2004/191/ЕО | Директива 2008/115/ЕО | Настоящият регламент |
|---------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|
| | | Член 1 | Член 1 |
| | | Член 2, параграфи 1, 3 | Член 2 |
| | | Член 2, параграф 2, буква а) | Член 3, параграф 1 |
| | | Член 3, точка 1 | Член 4, точка 1) |
| | | Член 3, точка 2 | Член 4, точка 2) |
| | | Член 3, точка 3 | Член 4, точка 3) |
| | | Член 3, точка 4 | Член 4, точка 4) |
| | | Член 3, точка 5 | Член 4, точка 5) |
| | | Член 3, точка 6 | Член 4, точка 8) |
| | | Член 3, точка 7 | Член 30 |
| | | Член 3, точка 8 | Член 4, точка 6) |
| | | Член 3, точка 9 | — |
| | | Член 4, параграфи 1—3 | — |
| | | Член 4, параграф 4 | Член 3, параграф 2 |
| | | Член 5 | Членове 5 и 18 |
| | | Член 6 | Членове 7 и 8 |
| | | Член 7 | Член 13 |
| | | Член 8, параграфи 1—5 | Член 12 |
| | | Член 8, параграф 6 | Член 15 |
| | | Член 9 | Член 14 |
| | | Член 10 | Член 20 |

| Директива 2001/40/ЕО | Решение 2004/191/ЕО | Директива 2008/115/ЕО | Настоящият регламент |
|---------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|
| | | Член 11 | Членове 10 и 11 |
| | | Член 12 | Член 7 |
| | | Член 13, параграфи 1, 2 | Членове 26, 27 и 28 |
| | | Член 13, параграфи 3, 4 | Член 25 |
| | | Член 14 | Членове 13 и 14 |
| | | Член 15 | Членове 29, 32 и 33 |
| | | Член 16 | Член 34 |
| | | Член 17 | Член 35 |
| | | Член 18 | Член 47 |
| Членове 1—7 | | — | Член 9 |
| | Членове 1—3 | — | Член 9 |